

Nuestro Enfoque sobre las Relaciones con Pueblos Indígenas

¿A qué sitios de Teck se aplica este documento?

Este documento resume nuestro enfoque sobre la gestión de relaciones con los Pueblos indígenas. Este documento se aplica a todos los sitios y proyectos controlados por Teck ubicados dentro o adyacentes a los territorios de Pueblos Indígenas, incluidas las actividades de contratistas. Esto no incluye las operaciones en las que Teck tiene/tuvo una participación en la propiedad, pero no es el operador principal.

Información sobre el desempeño en relaciones con Pueblos Indígenas: Consulte nuestro **Reporte Anual de Sustentabilidad** disponible para descargar en nuestro sitio web.



Empleado en Operaciones Red Dog, Estados Unidos. 2013.

Antecedentes

Ocho de nuestras nueve operaciones activas¹ en Canadá, Chile y los Estados Unidos y la mayoría de nuestros proyectos de exploración y desarrollo y operaciones cerradas recientemente están ubicados dentro de o adyacentes a territorios de pueblos indígenas. Por ello, reconocemos que respetar los derechos, las culturas, los intereses y las aspiraciones de pueblos indígenas es fundamental para nuestro negocio y para cumplir nuestro compromiso de desarrollo responsable de los recursos.

Gobernanza y rendición de cuentas

Responsabilidad y recursos

El Directorio, a través de su Comité de Seguridad y Sustentabilidad, supervisa ampliamente las políticas, los sistemas, los resultados y las auditorías en materia de salud, seguridad, medio ambiente y comunidad, incluida la implementación de nuestros Estándares de Gestión de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidad (HSEC).

Los y las siguientes líderes senior a nivel corporativo participan en la implementación de la gestión de relaciones con pueblos indígenas:

- El Vicepresidente Senior (SVP) de Sustentabilidad y Asuntos Externos depende directamente de nuestro CEO y es responsable de la sustentabilidad, salud y seguridad, medio ambiente, comunidad y relaciones indígenas.

- El Vicepresidente Senior de Asuntos Comerciales y Legales depende directamente del CEO y garantiza una visión proactiva, oportuna y eficaz de las obligaciones legales de nuestra empresa, incluidas las relacionadas con los pueblos indígenas.
- La Vicepresidenta de Comunidades, Asuntos Gubernamentales y Sistemas de HSEC depende del SVP de Sustentabilidad y Asuntos Externos y dirige las actividades relacionadas con el desempeño y la responsabilidad social, compromiso comunitario, inversión en la comunidad y relaciones indígenas.

El Comité Directivo de Asuntos Indígenas de Teck incluye representantes de la gerencia senior de nuestras unidades de negocios, nuestro grupo de proyectos y exploración, y otros grupos funcionales como recursos humanos y legal. Este comité supervisa y orienta las principales iniciativas con los pueblos indígenas, incluido el mandato para y la negociación de acuerdos. Nuestro compromiso con los pueblos indígenas es llevado a cabo principalmente por nuestros equipos de comunidades en cada una de nuestras operaciones, proyectos y sitios de exploración, y es apoyado por nuestro equipo corporativo de Asuntos Indígenas. Vea [Nuestro Enfoque sobre negocios y sustentabilidad](#) para más detalles sobre nuestra estructura de gobernanza de sustentabilidad.

¹ Incluye las operaciones de Highland Valley Copper, Quebrada Blanca, Red Dog, y Trail y nuestras cuatro operaciones de carbón siderúrgico en el valle Elk. Esto no incluye las operaciones en las que Teck tiene/tuvo una participación en la propiedad pero no es el operador, por ej., Antamina.

Políticas y estándares

Nuestro [Código de Conducta Sustentable](#) describe nuestro compromiso de mejorar continuamente nuestras prácticas medioambientales y sociales, incluidas las prácticas de compromiso con la comunidad y los indígenas, y de garantizar que estén plenamente integradas en cada una de nuestras actividades.

Los Estándares de Gestión de HSEC de Teck esbozan el marco para la identificación y gestión eficaz de los riesgos y oportunidades de HSEC, incluidos aquellos relacionados con el compromiso con pueblos indígenas, y definen un proceso para la mejora continua.

La [Política de Pueblos Indígenas](#) de Teck afirma nuestro compromiso de respetar los derechos, culturas, intereses y aspiraciones de los pueblos indígenas. La política se elaboró con aportes y la orientación de pueblos indígenas de nuestras comunidades locales, así como también con destacados grupos locales e internacionales con experiencia en política indígena y minera. Otras políticas que guían nuestro enfoque de las relaciones con los pueblos indígenas incluyen nuestra [Política de derechos humanos](#), [Política de igualdad, diversidad e inclusión](#) y [Expectativas para proveedores y contratistas](#).

Membresías, asociaciones y compromisos externos

Trabajamos con diversas organizaciones y programas locales, nacionales e internacionales para apoyar a los pueblos indígenas y comunidades:

- **BC Achievement Foundation:** Reconoce, celebra y tutela a ciudadanas y ciudadanos destacados de Columbia Británica al mismo tiempo que eleva sus historias de excelencia; Teck es patrocinador del programa Indigenous Business Award (IBA), que fomenta el espíritu empresarial indígena en Columbia Británica
- **Canadian Council for Aboriginal Business (CCAB):** Teck es miembro patrocinador y socio de desarrollo comunitario de CCAB, que construye puentes entre los pueblos indígenas y no indígenas, las empresas y las comunidades a través de diversos programas, proporcionando herramientas, capacitación, creación de redes e importantes premios empresariales, y a través de eventos nacionales
- **CAPE Fund:** Un fondo de inversión de 50 millones de dólares, del que Teck es miembro fundador, creado para apoyar a empresarios o comunidades indígenas de Canadá en la búsqueda de oportunidades económicas
- **Champions Table:** Teck es miembro fundador de la Mesa de Campeones (Champions Table), una oportunidad formal y continua para fomentar el diálogo entre la Asamblea de las Primeras Naciones de C.B. y el Consejo Empresarial de Columbia Británica
- **Indspire:** Teck apoya anualmente tanto el programa de becas Building Brighter Futures de Indspire como la Conferencia Juvenil Soaring. El programa de becas incluye 10 becas para estudiantes indígenas que asistan

a una institución de educación postsecundaria o a un programa de formación y desarrollo técnico con necesidad financiera demostrada. La Conferencia Soaring Youth reúne a estudiantes indígenas de educación secundaria de todo el país para que conozcan las opciones profesionales y de educación postsecundaria

- **The Copper Mark:** Un marco de aseveración desarrollado por la Asociación Internacional del Cobre en 2019 para promover en toda la industria prácticas responsables de producción de cobre, incluido el respeto de los derechos de los pueblos indígenas.
- **Asociación Minera de Canadá (MAC):** Promueve el desarrollo de la industria de la minería y el procesamiento de minerales de Canadá; a través de MAC, estamos obligados a aplicar el programa Hacia una Minería Sustentable, incluido el protocolo de Acercamiento a Aborígenes y a la Comunidad, que ayuda a mejorar el desempeño de la industria
- **Distrito Escolar del Distrito Ártico Noroeste:** Apoya programas de liderazgo juvenil que promueven el bienestar y estilos de vida y actividades saludables en la región de Red Dog; Teck ha donado más de un millón de dólares a este programa desde 2010
- **Programa de Empleo Juvenil Outland (OYEP):** Realiza campamentos anuales de capacitación profesional al aire libre de seis semanas de duración para jóvenes indígenas centrados en prácticas culturales y tradicionales indígenas
- **Reconciliation Canada:** Involucra a los y las canadienses en el diálogo sobre las relaciones entre pueblos indígenas y todos los canadienses; Teck financia, busca orientación y promueve los objetivos de Reconciliación Canadá.
- **ONU Mujeres Programa Originarias:** Teck proporciona apoyo financiero a una iniciativa de ONU Mujeres para crear oportunidades de desarrollo de las capacidades de mujeres indígenas del norte de Chile

Enfoque de las relaciones con Pueblos Indígenas

La base de nuestro enfoque es el reconocimiento y el respeto de los derechos de pueblos indígenas. Esto comienza con el reconocimiento de estos derechos e intereses tal y como están consagrados en la legislación regional, nacional e internacional. Teck se compromete mucho más allá de nuestros requisitos reglamentarios, ya que buscamos construir relaciones basadas en la confianza y duraderas con los pueblos indígenas en las áreas donde operamos.

Reconocer y respetar los derechos de los Pueblos Indígenas

La reconciliación con los pueblos indígenas es un importante proceso social que implica a los gobiernos, incluyendo organizaciones y gobiernos indígenas, pueblos indígenas, comunidades no indígenas, organizaciones de la sociedad civil y la comunidad empresarial.

La reconciliación con los pueblos indígenas es un importante proceso social que implica a los gobiernos, incluyendo organizaciones y gobiernos indígenas, pueblos indígenas, comunidades no indígenas, organizaciones de la sociedad civil y la comunidad empresarial.

La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas (DNUDPI), el Convenio de la Organización Internacional del Trabajo n.º 169 (OIT No. 169) y la Norma de Desempeño 7 de la Corporación Financiera Internacional proporcionan orientación para la interacción del gobierno y el sector privado con pueblos indígenas.

Cada nación poscolonial con población indígena tiene circunstancias que requieren un camino único hacia adelante. En Teck, nos esforzamos por lograr un compromiso y consulta tempranos y significativos con los pueblos indígenas dondequiera que trabajemos, y diseñamos nuestros programas de compromiso y desarrollo comunitario en alineación con las circunstancias particulares de cada gobierno u organización indígena. También seguimos avanzando en un Plan de Acción para la Reconciliación, que incluye compromisos que reconocen y apoyan los derechos de los pueblos indígenas a la autodeterminación. Esto incluye el objetivo de fomentar una cultura de concienciación y respeto dentro de Teck, y crear un valor duradero alineado con los objetivos autodefinidos de nuestros socios indígenas.

Compromiso con Pueblos Indígenas

Nos comprometemos con los pueblos indígenas y trabajamos para lograr su consentimiento libre, previo e informado (CLPI) cuando proponemos proyectos nuevos o modificados sustancialmente, y a lo largo de todas las etapas del proceso de desarrollo de la mina. Nuestro objetivo es prever los posibles conflictos e interrupciones de nuestros proyectos integrando de forma proactiva las perspectivas de los pueblos indígenas en la toma de decisiones de la empresa a lo largo de todo el ciclo de vida de la minería. También trabajamos con nuestros socios y comunidades para identificar oportunidades de crear valor duradero allí donde operamos, respetando al mismo tiempo las preocupaciones y los intereses y aspiraciones únicos de los pueblos indígenas. Para iniciar relaciones respetuosas y basadas en la confianza lo antes posible, se identifica a los titulares de derechos indígenas y a las partes interesadas, y se llevan a cabo actividades de compromiso desde la exploración hasta el cierre.

Identificación y compromiso con los Pueblos Indígenas potencialmente afectados

Antes de comenzar cualquier trabajo en una zona, nuestros equipos de Comunidades de los sitios deben elaborar un mapa del Área de Influencia y un mapa de las Comunidades de Interés (COI) con el fin de identificar a los titulares de derechos potencialmente afectados en una fase temprana. Los equipos corporativos y de los sitios colaboran para determinar el contexto jurisdiccional y regulatorio de los derechos indígenas, y trabajan con las COI y los pueblos indígenas para determinar el alcance apropiado de la



Foto tomada en 2015.

consulta y de cualquier acuerdo para el proyecto. Estos acuerdos suelen incluir disposiciones medioambientales, económicas y culturales, incluyendo el patrimonio cultural y los lugares de importancia cultural. Estas disposiciones abordan el acceso, el uso y la administración de las tierras y los recursos tradicionales o consuetudinarios cuando las consideraciones relativas al patrimonio cultural se identifican y gestionan conjuntamente entre las partes. Los equipos de los sitios son entonces responsables de la ejecución de nuestros compromisos y del mantenimiento de relaciones sanas basadas en el diálogo con los pueblos indígenas. Nuestro equipo corporativo proporciona supervisión y asesoramiento con el objetivo de garantizar cumplimiento y prácticas líderes en la implementación de los acuerdos.

Consulta

La consulta a los pueblos indígenas es un componente esencial en el desarrollo de proyectos y un requisito de la mayoría de los procesos de aprobación reglamentaria. Tal y como se contempla en la DNUDPI, y se refleja cada vez más en las leyes y políticas nacionales, el objetivo de la consulta es buscar el consentimiento de los pueblos indígenas para las actividades propuestas. Los gobiernos suelen delegar en Teck algunos o todos los aspectos de las actividades de consulta y búsqueda de consentimiento. Como tal, la búsqueda del consentimiento de los pueblos indígenas es coherente con las políticas de Teck y es a menudo un aspecto crítico de nuestro compromiso con los pueblos indígenas.

De acuerdo con las orientaciones del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM) y de MAC, nos comprometemos a trabajar para lograr el consentimiento libre, previo e informado de los pueblos indígenas en todas las etapas del proceso de desarrollo de la mina.

Negociación de acuerdos

Los acuerdos crean un marco de cooperación y claridad en temas como consulta y compromiso, patrimonio cultural, medio ambiente y custodia de la tierra, y las oportunidades de empleo y negocios; estos acuerdos suelen incluir un componente financiero. Nuestros acuerdos con pueblos indígenas abordan tradicionalmente toda la gama de nuestras actividades, desde las primeras fases de

exploración hasta el cierre. Los acuerdos reducen el riesgo empresarial al aumentar la certidumbre operacional y de los proyectos, y pueden cubrir tanto trabajos estacionales a corto plazo como operaciones y proyectos a largo plazo.

Nuestro enfoque de la negociación de acuerdos se centra en:

- Construir la confianza, el respeto mutuo, la cooperación y la comunicación abierta de intereses y preocupaciones
- Mejorar la prosperidad de la comunidad
- Trabajar con los pueblos indígenas para conocimientos tradicionales indígenas y enfoques de gobernanza

Teck incorpora los compromisos en las herramientas de seguimiento interno para garantizar que se entiendan y se cumplan. Nuestra hoja de cálculo anual [Datos de Desempeño de Sustentabilidad](#) incluye una lista completa de nuestros acuerdos activos con pueblos indígenas para proyectos y operaciones.

Compartir los conocimientos tradicionales y apoyar los estudios sobre el uso de la tierra

Los conocimientos tradicionales indígenas son fundamentales para comprender y mitigar el impacto medioambiental de una mina, desde el diseño del proyecto hasta la elaboración y ejecución de planes de supervisión, pasando por la planificación y ejecución de la recuperación.

Además, incorporar los conocimientos únicos de los pueblos indígenas sobre los entornos locales es importante para integrar las perspectivas de los pueblos indígenas en la toma de decisiones con el fin de fortalecer las relaciones y respetar los intereses y aspiraciones indígenas.

En cada etapa del ciclo de vida de la minería, apoyamos la integración de los conocimientos tradicionales y las perspectivas indígenas en la planificación y el desarrollo del proyecto. Por ejemplo, en Highland Valley Copper (HVC), trabajamos con la Nación Nlaka'pamux para integrar los conocimientos indígenas que nos ayuden a comprender mejor el impacto de nuestras actividades sobre los pueblos indígenas y sus territorios. Realizamos este trabajo para promover la comprensión mutua y fomentar un enfoque colaborativo en la toma de decisiones.

Crear oportunidades para el desarrollo económico

Los compromisos de los acuerdos con los pueblos indígenas reflejan sus prioridades y pueden incluir capacitación, empleo y adquisiciones, como también ofrecer funciones específicas exclusivamente a personas indígenas cualificadas, establecer procesos de empleo e indicadores clave de desempeño relacionados, y apoyar programas locales de aprendizaje y capacitación, incluyendo oportunidades de prácticas para estudiantes indígenas. Por ejemplo, en nuestra mina Red Dog, en Alaska, tenemos un acuerdo de operación con el propietario del terreno, NANA Regional Corporation, Inc. (NANA), una corporación regional de nativos de Alaska propiedad del pueblo Iñupiat del noroeste de Alaska.

Según el acuerdo, NANA recibe una parte significativa de las utilidades de la mina, y la mayoría de los empleados, empleadas y contratistas de Red Dog son accionistas de NANA.

En Columbia Británica, la provincia ha puesto en marcha iniciativas para garantizar que los pueblos indígenas compartan los beneficios económicos de la minería y para apoyar una reconciliación global orientada a la economía. Además del reparto de los ingresos procedentes de los recursos establecidos directamente a través de acuerdos con Teck, la provincia negocia Acuerdos de Desarrollo Económico y Comunitario (ECDA, por su sigla en inglés) con pueblos indígenas para compartir los ingresos directos procedentes de los impuestos sobre los minerales de las nuevas minas y de las grandes ampliaciones mineras.

Prácticas de contratación y compras y Pueblos Indígenas

Las adquisiciones con empresas indígenas es una oportunidad importante para que Teck cree desarrollo económico y se beneficie de las habilidades empresariales y el espíritu emprendedor de personas indígenas. De acuerdo con nuestros Estándares de Gestión de HSEC, nuestra selección de proveedores tiene en cuenta la posible representación de grupos indígenas o tradicionalmente infrarrepresentados dentro de la estructura de propiedad de cada proveedor. Cuando tenemos acuerdos formales con pueblos indígenas, identificamos a proveedores indígenas locales y desarrollamos procesos para compartir información sobre las oportunidades de compra y nuestros requisitos de calificación de los proveedores. También trabajamos directamente con proveedores indígenas para proporcionarles capacitación y apoyo al desarrollo de negocios.

También aplicamos enfoques en toda la empresa para aumentar el empleo, la capacitación y la retención de indígenas. En 2022, Mining Shared Value (MSV) llevó a cabo una evaluación de referencia de las prácticas de contratación y adquisición locales e indígenas en toda la empresa. El propósito de la evaluación es informar un plan para avanzar en la contratación y adquisición local e indígena en toda la empresa.

Inversión comunitaria y Pueblos Indígenas

Para apoyar nuestras relaciones con pueblos indígenas, Teck invierte en una amplia gama de iniciativas y programas que benefician a los pueblos indígenas a nivel local, regional y nacional. Esto incluye inversiones que apoyan la capacitación en cultura y lingüística indígenas, la educación y el desarrollo de jóvenes, programas de salud y bienestar y diversas iniciativas medioambientales. Informamos sobre nuestros programas de inversión comunitaria enfocados en los pueblos indígenas en nuestro Reporte de Sustentabilidad anual. Consulte nuestro [Enfoque de las relaciones con las comunidades](#) para obtener más información sobre nuestro programa de inversión comunitaria.

Capacitación de Conciencia Cultural

Impartimos capacitación sobre los derechos de los pueblos indígenas y sensibilización cultural para el personal de exploración, operaciones y gerencia. La capacitación en sensibilización cultural apoya a Teck en nuestro compromiso de tener relaciones efectivas con los pueblos indígenas con los que trabajamos y con nuestros y nuestras colegas indígenas. Forma parte del compromiso de Teck con la inclusión y la diversidad en el lugar de trabajo.

En 2022, Teck actualizó los módulos informáticos de capacitación sobre la sensibilización cultural indígena. El objetivo de la capacitación es educar a los empleados y empleadas de Teck sobre la cultura de los pueblos indígenas y cómo comprometerse eficazmente y trabajar respetuosamente con los pueblos indígenas y asegurar que el conocimiento indígena se incluya en cada aspecto de nuestro negocio y toma de decisiones.

Retroalimentación

Hay una serie de procesos a través de los cuales pueblos indígenas y comunidades pueden informarnos de sus preocupaciones, incluidos los mecanismos formales de respuesta, cláusulas de resolución de conflictos en acuerdos e interacción continua. Además, los acuerdos con los pueblos indígenas a menudo establecen procesos para trabajar a través de retroalimentación y áreas de preocupación, y ayudan a cumplir con nuestro compromiso de mejorar el bienestar de la comunidad en formas autodefinidas. Véase el documento [Nuestro enfoque de las relaciones con las comunidades](#) y el documento [Nuestro enfoque de derechos humanos](#) para más información.

Nuestros objetivos y compromisos

Nuestra estrategia de sustentabilidad guía nuestro enfoque a largo plazo para formar relaciones con los pueblos indígenas, así como con todos nuestros grupos de interés y comunidades en todo Teck. En 2020, después de un amplio compromiso con los empleados, empleadas y partes interesadas externas para identificar y priorizar tendencias y problemas globales, Teck adoptó una estrategia de sustentabilidad, que incluye objetivos relacionados con los pueblos indígenas.

Prioridad estratégica:

- Colaborar con las comunidades y los pueblos indígenas para generar beneficios económicos, promover los esfuerzos de reconciliación y mejorar el bienestar de la comunidad

Objetivos:

- Aumentar las oportunidades de empleo y adquisiciones locales para el año 2025 con el fin de ofrecer beneficios económicos directos a las comunidades
- Lograr una mayor representación de los pueblos indígenas en toda nuestra empresa para 2025 aumentando el empleo y las adquisiciones mediante el desarrollo de negocios, creación de capacidad y oportunidades de educación y capacitación.
- Obtener resultados sociales, económicos y ambientales positivos para las comunidades y los pueblos indígenas mediante la contribución de 100 millones de dólares a las organizaciones comunitarias y las iniciativas mundiales, incluidos nuestros programas de Zinc y Salud y Cobre y Salud, para 2025

Para más información sobre nuestros objetivos de estrategia de sustentabilidad, consulte la sección [Estrategia de Sustentabilidad](#) de nuestro sitio web.

Informamos anualmente sobre nuestros resultados con respecto a los indicadores y objetivos relacionados con los pueblos indígenas en nuestro [Reporte de Sustentabilidad](#).

Aseveración de relaciones con Pueblos Indígenas

En Teck realizamos cuatro tipos de aseveración:

- Auditorías de operaciones y unidades de negocios
- Aseveración anual corporativa de HSEC y comprobaciones efectivas a mitad de año llevadas a cabo por el equipo de Aseveración de HSEC de Teck.
- Auditorías internas corporativas anuales realizadas por el equipo de Aseveración y Asesoramiento de Teck
- Aseveración externa por parte de auditores independientes de los requisitos reglamentarios y de afiliación voluntaria pertinentes

Después de cada uno de estos tipos de aseveración, los equipos de gestión correspondientes utilizan los resultados para informar acciones futuras y el proceso de

Aseveración relativa a las relaciones con pueblos indígenas

| Tipo | Organización | Elementos revisados |
|----------|--|---|
| Interna | Teck (auditorías internas de salud, seguridad y medio ambiente basadas en el riesgo) | <ul style="list-style-type: none"> • Cumplimiento de requisitos reglamentarios y de permisos • Eficacia de los controles en función del perfil de riesgo |
| Externa | Asociación Minera de Canadá: Aseveración de Hacia la minería sustentable | <ul style="list-style-type: none"> • Identificación de Comunidad de Interés (COI) • Compromiso y diálogo efectivos con la COI • Mecanismo de respuesta del COI • Reporte |
| Externas | Consejo Internacional de Minería y Metales: Garantía del Reporte de Sustentabilidad | <ul style="list-style-type: none"> • Número total de disputas importantes relacionadas con el uso de la tierra y derechos consuetudinarios de comunidades locales y Pueblos Indígenas |
| Externa | Consejo Internacional de Minería y Metales: Expectativas de desempeño | <ul style="list-style-type: none"> • Expectativas de desempeño 3.1 - 3.8: Respetar los derechos humanos y los intereses, culturas, costumbres y valores de los empleados y empleadas, y las comunidades afectadas por nuestras actividades |
| Externa | The Copper Mark | <ul style="list-style-type: none"> • Área temática 3—Compromiso de partes interesadas • Área temática 23—Salud y Seguridad de la Comunidad • Área temática 34—Desarrollo comunitario • Área temática 28—Derechos de Pueblos Indígenas • Área temática 30—Patrimonio Cultural |